

Alexa Golova
English to Russian full-time freelance translator in
Literature, Marketing, Localization and Business

Moscow, Russia (GMT+3)

E-mail	golova-alexa@gmail.com
Testimonials	http://www.proz.com/www/1891888
Proz.com profile	http://www.proz.com/profile/1891888

Key Benefits

- ✓ Mother-tongue translator
- ✓ 10+ years of professional experience with over 1400 projects successfully done (many of them with volumes of 31K+ words)
- ✓ I worked in Wordfast Pro 3, Wordfast Pro 5, WordfastAnywhere, Trados 2007, SDL Trados Studio 2011, memoQ, MotionPoint. Currently working only in Wordfast. Ready to try any other translation platform.
- ✓ No need for further editorial proofreading (I do all the TEP)
- ✓ Free translation test for fast quality assurance
- ✓ I really like what I'm doing!

Professional Experience

10+ years of professional full-time freelance experience with 100% positive feedback. Working with several translation bureaus which are my loyal clients, I do translations for big enterprises, such as Citi, P&G, Coca-Cola, DHL, Nestle, Yamaha, Ecolab, Pfizer and so on.

My basic specializations

- ✓ Literary translations (prose only) – see Publications on Proz.com
- ✓ Marketing (advertisement, surveys, product brochures, catalogues, PowerPoint presentations, video scripts, subtitles, etc.)
- ✓ Tourism (hotels, resorts, destinations, booklets, guides, etc.)
- ✓ E-learning courses (corporate training, staff development, compliance, anti-corruption)
- ✓ Localization (websites, software)
- ✓ Business (correspondence, company profiles, codes of conduct, questionnaires for clients and employees, fact sheets, certifications, human resources materials, etc.)

I also do translations in the following fields

- ✓ Subtitles
- ✓ General (articles, publications, etc.)

Translation speed: 1960 words per day

Preferred payment methods: Visa, Skrill (Moneybookers), Paypal, Webmoney

Recent Projects

- ✓ NBC Universal script (171 words)
- ✓ Web-site of Cats and Dogs' toys trading company (5090 words)
- ✓ Article about fashionable clothes (620 words)
- ✓ A book on narcotics trafficking (currently in translation; 300+ pages)